

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: OÜ Epokate

registrikood: 11136642

tänav a nimi, Savimäe 3

maja ja korteri number:

küla: Vahi küla

vald: Tartu vald

maakond: Tartu maakond

postisihtnumber: 60534

telefon: +372 5083751

e-posti aadress: janno@epokate.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 4 Varud	10
Lisa 5 Materiaalne põhivara	11
Lisa 6 Laenukohustused	12
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 8 Osakapital	13
Lisa 9 Müügitulu	13
Lisa 10 Tööjõukulud	13
Lisa 11 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

Lugupeetud osanikud, kliendid ja koostööpartnerid.

Osaühing Epokate jätkas 2011 aastal oma tegevust ehitusmaterjalide tootmise- ja müügiga. Peamisteks toodeteks olid epoksüvaik-süsteemid tööstuslike epoksüvaik põrandakatete ehitamiseks.

Lisaks epoksüvaik põrandakattematerjalide tootmisele ja turustamisele tegeleti ka epoksüvaik põrandakatetes kasutatavate puhastatud ja sõelutud naturaalse- ning värviliivade müügiga, samuti akna- ja uksetööstustele jm. puidutööstustele puiduliimide ja koagulandi müügiga.

Ettevõtte majandusnäitajad aastal 2011 olid:

2011.a. kogu äritulu oli 469 042 eurot, millest toodangu müügitulu moodustas 463 989 eurot.

2011. a. kahjumiks majandustegevusest kujunes 32 032 eurot.

Kahjumi tekkimise põhjusteks tuleb lugeda 2010 aasta lõpus alanud järsku ja olulist toormaterjalide hindade tõusu, samuti 2010 aasta lõpus pikaajalise Soome koostööpartneri pankrotistumise tagajärjel tekkinud ebatõenäoliste arvete mahakandmist.

Juhatus koosneb ühest liikmest. Lahkumise hüvitist juhatuse liikmele ette nähtud ei ole.

Järgneval 2012 majandusaasta eesmärgiks on toodete nõuetekohane sertifitseerimine, samuti välisturgudel klientide leidmine.

Janno Sild

Epokate OÜ juhataja

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	5	15 752	
Nõuded ja ettemaksed	61 537	50 791	2
Varud	91 960	70 682	4
Kokku käibevara	153 502	137 225	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	595 624	610 844	5
Kokku põhivara	595 624	610 844	
Kokku varad	749 126	748 069	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	57 633	19 335	6
Võlad ja ettemaksed	94 923	66 730	7
Kokku lühiajalised kohustused	152 556	86 065	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	390 869	419 271	6
Kokku pikaajalised kohustused	390 869	419 271	
Kokku kohustused	543 425	505 336	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	5 000	2 556	8
Kohustuslik reservkapital	500	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	232 233	239 343	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-32 032	578	
Kokku omakapital	205 701	242 733	
Kokku kohustused ja omakapital	749 126	748 069	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	463 989	389 344	9
Muud äritulud	5 053	3 707	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-326 058	-232 212	
Mitmesugused tegevuskulud	-102 505	-106 781	
Tööjõukulud	-18 489	-17 168	10
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-22 726	-28 437	
Muud ärikulud	-823	-98	
Ärikasum (kahjum)	-1 559	8 355	
Finantstulud ja -kulud	-29 144	-7 777	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-30 703	578	
Tulumaks	-1 329	0	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-32 032	578	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-1 559	8 355	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	22 726	28 437	5
Kokku korrigeerimised	22 726	28 437	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-29 962	-42 470	
Varude muutus	-21 278	-28 195	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	28 193	54 625	
Makstud intressid	-9 930	-7 797	
Makstud ettevõtte tulumaks	-1 329	0	
Kokku rahavood äritegevusest	-13 139	12 955	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-7 506	-94 434	
Laekumised sihtfinantseerimisest	0	35 132	
Laekunud intressid	2	21	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-7 504	-59 281	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	39 339	54 964	6
Saadud laenude tagasimaksed	-29 443	-74 327	6
Makstud dividendid	-5 000	0	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	4 896	-19 363	
Kokku rahavood	-15 747	-65 689	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	15 752	81 441	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-15 747	-65 689	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	5	15 752	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	2 556	256	239 343	242 155
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	578	578
31.12.2010	2 556	256	239 921	242 733
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	-32 032	-32 032
Emiteeritud osakapital	2 444	244	-2 688	0
Makstud dividendid	0	0	-5 000	-5 000
31.12.2011	5 000	500	200 201	205 701

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Käesolev raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti hea raamatupidamistava kohaselt. Eesti hea raamatupidamistava on IAS ja IFRS standarditele, kui rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele, tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Epokate OÜ kasutab kasumiaruande koostamisel raamatupidamise seaduse 2. lisas toodud kasumiaruande skeemi nr. 1

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raamatupidamise aastaaruande põhjaruanded on bilanss, kasumiaruanne, rahavoogude aruanne ja omakapitali muutuste aruanne.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Seoses eurole üleminekuga on soovituslik esitada lisas informatsioon andmete konverteerimise kohta näiteks järgnevalt: 1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on raamatupidamiskohustuslane seisuga 1. jaanuar 2011 teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro. 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes. Aruandes esitatud võrdlusandmed on Eesti kroonidest eurodesse ümber arvestatud üleminekukursiga 15,6466 krooni/euro. Kuna nimetatud kurss on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurss, ei tekkinud ümberarvestusest kursierinevusi.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit) ja tähtajalisi deposiite.

Nõuded ja ettemaksud

Ostjate tasumata summad on kajastatud bilansis korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil lähtuvalt laekumise tõenäosusest. Seejuures on nõuet iga konkreetse kliendi vastu hinnatud eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Nõuete allahindlus on kajastatud bilansireal "Ebatõenäoliselt laekuvad summad".

Varud

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmishinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest, millela varud ei oleks praeguses olukorras ja kogustes. Tooraine võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja soetamisega seotud otsestest kuludest, millest on maha arvatud hinnaalandused.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivarad on varad kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 640 eurost. Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 640 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse.

Kuludesse kantud väheväärtusliku inventari üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Parendused

Põhivara parendustega seotud kulutused, mis vastavad põhivara kriteeriumitele, kapitaliseeritakse ning lisatakse põhivara maksumusele.

Laenukasutuse kulud

Hoonete ehitamiseks võetud pika-ajalise laenuga seonduvaid kulusid (laenu teenustasud ning intressid kuni hoone valmimiseni) ei kapitaliseerita ning neid kajastatakse tekkepõhiselt kasumiaruandes kuludena.

Amortisatsiooni arvestuse meetodid

Rakendatavate amortisatsiooni arvestusmeetodite ja -määrade eesmärgiks on tagada amortisatsiooni arvestuse vastavus põhivara tööea

ja kasutamisega.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset arvestusmeetodit ja põhivara amortisatsioonimäärade vahemik on järgmine:

Materiaalse põhivara grupp Amortisatsioonimäär

Aruandeaastal

Ehitised 2-40%

Masinaid ja seadmeid 10-30%

Inventar 20-50 %

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalised finantskohustused kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas. Pikaajaliste kohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamine toimub sisemise intressimäära meetodil.

Seotud osapooled

Osapooli loetakse seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriolulistele otsustele. Epokate OÜ käsitleb seotud osapooltena:

- a) Tegevjuhtkonda;
- b) Punktis (a) kirjeldatud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid;

Tulud

Tulu toodete müügist kajastatakse raamatupidamises siis, kui on täidetud kõik järgnevalt loetletud tingimused:

- a) Olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle müüjalt ostjale;
- b) Müüjal ei ole jätkuvalt niisugust haldamise vastutust, mida seostatakse omandiga ning puudub kontroll kauba või toote üle;
- c) Tulu müügitehingust saab usaldusväärselt mõõta;
- d) Tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline;
- e) Tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Intressitulust kajastatakse tuluna siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	50 390	49 710	
Ostjatelt laekumata arved	82 073	49 710	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-31 683	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	5	422	3
Ettemaksed	11 142	659	
Kokku nõuded ja ettemaksed	61 537	50 791	

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	0	5 984	0	432
Üksikisiku tulumaks	0	986	0	383
Erisoodustuse tulumaks	0	5	0	9
Sotsiaalmaks	0	1 918	0	725
Kohustuslik kogumispension	0	112	0	43
Töötuskindlustusmaksed	0	17	0	0
Ettemaksukonto jääk	5		422	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	5	9 022	422	1 592

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Tooraine ja materjal	91 960	70 682
Kokku varud	91 960	70 682

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

							Kokku
	Maa	Ehitised	Transpordi- vahendid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2009							
Soetusmaksumus	79 206	522 797	0	10 708	10 708	3 070	615 781
Akumuleeritud kulum	0	-26 140	0	-8 312	-8 312	-1 349	-35 801
Jääkmaksumus	79 206	496 657	0	2 396	2 396	1 721	579 980
Ostud ja parendused	0	0	0	92 624	92 624	1 810	94 434
Muud ostud ja parendused			0	92 624	92 624	1 810	94 434
Amortisatsioonikulu	0	-20 912	0	-6 370	-6 370	-1 156	-28 438
Muud muutused	0	0	0	-35 132	-35 132	0	-35 132
31.12.2010							
Soetusmaksumus	79 206	522 797	0	68 200	68 200	4 880	675 083
Akumuleeritud kulum	0	-47 052	0	-14 682	-14 682	-2 505	-64 239
Jääkmaksumus	79 206	475 745	0	53 518	53 518	2 375	610 844
Ostud ja parendused	0	0	2 506	5 000	7 506	0	7 506
Muud ostud ja parendused			2 506	5 000	7 506	0	7 506
Amortisatsioonikulu	0	-20 912	-312	-748	-1 060	-754	-22 726
31.12.2011							
Soetusmaksumus	79 206	522 797	2 506	73 200	75 706	4 879	682 588
Akumuleeritud kulum	0	-67 964	-312	-15 430	-15 742	-3 258	-86 964
Jääkmaksumus	79 206	454 833	2 194	57 770	59 964	1 621	595 624

Lisa 6 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Arvelduslaen (Sampo Pank)	39 339	39 339					
Lühiajalised laenud kokku	39 339	39 339					
Pikaajalised laenud							
Laenud seotus osapooltega	197 966	0	197 966	0	5 %	EEK	
Laenud krediitiasutustelt	211 197	18 294	137 326	55 577	2 % + Euribor	EUR	01.04.2018
Pikaajalised laenud kokku	409 163	18 294	335 292	55 577			
Laenukohustused kokku	448 502	57 633	335 292	55 577			

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Laenud krediitiasutustelt	240 640	19 335	124 445	96 860	2 % + Euribor	EUR	01.04.2018
Laenud seotus osapooltega	197 966	0	197 966	0	5 %	EEK	
Pikaajalised laenud kokku	438 606	19 335	322 411	96 860			
Laenukohustused kokku	438 606	19 335	322 411	96 860			

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2011	31.12.2010
Maa	79 206	79 206
Ehitised	454 833	475 745
Kokku	534 039	554 951

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	62 957	63 741	
Võlad töövõtjatele	3 728	1 397	
Maksuvõlad	9 022	1 592	3
Muud võlad	19 216	0	
Intressivõlad	19 216	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	94 923	66 730	

Lisa 8 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Osakapital	5 000	2 556
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 9 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	393 513	327 978
Soome	70 476	61 366
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	463 989	389 344
Kokku müügitulu	463 989	389 344
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Värvide, lakkide ja muude viimistlusvahendite ning trükivärvide ja mastiksiste tootmine	455 656	389 344
Auto müük	8 333	0
Kokku müügitulu	463 989	389 344

Lisa 10 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	13 891	12 908
Sotsiaalmaksud	4 598	4 260
Kokku tööjõukulud	18 489	17 168
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1

Lisa 11 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2010
	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	0
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	197 966

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	12 939	12 908

Aruande digitaalallkirjad

OÜ Epokate (registrikood: 11136642) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JANNO SILD	Juhatuse liige	20.06.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	232 233
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-32 032
Kokku	200 201
Jaotamine	
Kokku	200 201

Kasum jääb omakapitali koosseisu.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Värvide, lakkide ja muude viimistlusvahendite ning trükivärvide ja mastiksiste tootmine	20301	455656	98.20%	Jah
Sõiduautode ja väikebusside (täismassiga alla 3,5 t) müük	45111	8333	1.80%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Janno Sild	36806072710	Nurme tee 6, Veibri küla, Luunja vald, Tartu maakond, Eesti	5000 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5083751
E-posti aadress	janno@epokate.ee